

D WICHTIGE INFORMATIONEN

GB IMPORTANT INFORMATION

**Allgemeine Sicherheitshinweise für
Lautsprecher-Standfuß (Paar)**

Version 08/15

**General safety instructions for
speaker base (set of 2)**

Version 08/15

Best.-Nr. 1342487

Item no. 1342487

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Dear customer!

Der Lautsprecher-Standfuß dient zum Befestigen einer Mini-Lautsprecherbox und zum Aufstellen auf einem ebenen und festen Untergrund. Das Produkt ist in der Höhe einstellbar. Das Lautsprecherkabel kann durch das Teleskoprohr geführt werden.

The speaker base is intended for mounting a mini speaker box and for installation on a flat, solid surface. The product is adjustable in height. The speaker cable can be guided through the telescope tube.

Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die "Wichtige Informationen" genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit den "Wichtigen Informationen" und der Montageanleitung an dritte Personen weiter.

If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Carefully read the "important information" and keep it for future reference. When passing this product on to third parties, make sure to include the "important information" and assembly instructions as well.

! Lesen Sie sich die "Wichtige Informationen" aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

! Carefully read the "important information" and pay special attention to the safety instructions. If you do not observe the safety instructions, we are not liable for any injury/material damage resulting thereof. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Das Produkt ist nur für den trockenen Innenbereich vorgesehen.
- Beachten Sie auf jeden Fall die Bedienungsanleitung des Produkts.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang, bevor Sie mit der Montage beginnen. Die Montage darf ohne kompletten Lieferumfang nicht durchgeführt werden.
- Die Wahl eines nicht geeigneten Montageorts kann zu Personen- oder Sachschäden führen!
- Gehen Sie beim Zusammenbau bzw. der Montage vorsichtig vor! Das Produkt hat teilweise scharfe Kanten, es besteht Verletzungsgefahr!
- Führen Sie nur die zur Montage erforderlichen Arbeiten durch. Führen Sie niemals Umbauarbeiten oder Reparaturversuche durch. Nehmen Sie keine Veränderungen vor.
- Überziehen Sie die Schrauben nicht. Überziehen führt zu Gewindeschäden und kann die Festigkeit der Schrauben negativ beeinflussen.
- Führen Sie die Montage sehr gewissenhaft durch, da ein Umkippen von Standfuß und Lautsprecherbox nicht nur zu teuren Folgeschäden führen kann, sondern es besteht außerdem Verletzungsgefahr!
- Wählen Sie einen ebenen, flachen und stabilen Aufstellort.
- Arbeiten Sie auf einer sauberen, weichen und trockenen Unterlage.
- Schützen Sie wertvolle Oberflächen während der Montage mit einer geeigneten Unterlage.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht eingequetscht oder geknickt wird.
- Überprüfen Sie gelegentlich die Schraubbefestigungen. Durch Verstellen und Bewegen können sich die Schraubbefestigungen mit der Zeit lösen.
- Überlasten Sie das Produkt nicht. Achten Sie auf die Angaben in den „Technischen Daten“.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, um sich abzustützen oder sich daran festzuhalten. Befestigen Sie keine anderen Gegenstände daran als der dafür vorgesehene Tablet.
- Im Zweifelsfall sollten Sie die Montage nicht selbst durchführen. Überlassen Sie dies einer Fachkraft.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- The product is intended for use in dry indoor spaces only.
- Always observe the operating instructions of the product.
- Verify that the shipment is complete before assembling the product. Do not assemble the product if the shipment is not complete.
- Assembling the product in an unsuitable location can lead to property damage and personal injury!
- Exercise caution when assembling the product! The product has some sharp corners which pose a risk of injury!
- Only carry out the steps required for assembly. Never attempt to modify or repair the product. Do not make any modifications.
- Do not over-tighten the screws. That could cause damage to the threads and affect the strength of the screws.
- Use caution when assembling the product, since the base and speaker box tipping over not only could cause expensive consequential damage but also constitutes a risk of injury!
- Choose an even, flat and stable location for the device.
- Work on a clean, soft and dry surface.
- Protect valuable surfaces with a suitable pad when assembling the product.
- Guide the cables in such a way that they do not get squeezed or bent.
- Check the screw connections from time to time. Screw connections may loosen over time due to adjusting and moving the product.
- Do not overload the product. Observe the "Technical data".
- Do not use the product as a means to support yourself or hold on to. Do not attach any objects other than the designated tablet.
- In case of doubt, do not install the product yourself; have a professional do it for you.

Technische Daten

Technical data

Tragkraft max. 3,5 kg (je Standfuß)
 Teleskoprohrhöhe 720 bis 1210 mm
 Abmessungen Standfuß (Ø) 235 mm
 Gewicht ca. 5 kg (Paar)

Load max. 3.5 kg (each stand)
 Telescope tube height 720 to 1210 mm
 Base dimensions (Ø) 235 mm
 Weight approx. 5 kg (set of 2)

F INFORMATIONS IMPORTANTES

Consignes générales de sécurité pour pied pour haut-parleur (paire)

Version 08/15

N° de commande 1342487

Chère cliente, cher client !

Le pied pour haut-parleur, placé sur un sol plan et ferme, offre la possibilité d'y fixer une mini caisse d'enceinte. Le produit est réglable en hauteur. Le câble du haut-parleur peut passer dans le tube télescopique.

Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Lisez précisément toutes les « informations importantes » et conservez-les. Transmettez le produit à des tiers uniquement accompagné de toutes les « informations importantes » ainsi que la notice de montage.



Lisez attentivement toutes les « informations importantes » et respectez particulièrement les consignes de sécurité ! En cas de non-respect des consignes de sécurité, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages aux biens et aux personnes qui en résulteraient. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner les matériaux d'emballage sans surveillance ! Ils pourraient devenir des jouets dangereux pour des enfants.
- Le produit convient pour une utilisation à l'intérieur, dans des locaux secs.
- Respectez impérativement le mode d'emploi du produit !
- Vérifiez le contenu de l'emballage avant de commencer avec le montage. Le montage ne doit pas être effectué si le contenu de l'emballage n'est pas complet.
- Le choix d'un endroit non approprié pour le montage peut conduire à des dommages corporels ou matériels.
- Agissez avec précaution lors de l'assemblage ou du montage ! Le produit a parfois des arêtes vives ce qui peut causer un risque de blessure.
- Effectuez seulement les travaux nécessaires au montage ! N'effectuez jamais de travaux de modification ou de tentatives de réparation ! N'effectuez aucune modification !
- Ne forcez pas sur les vis ! Forcer les vis cause des dommages au filetage et peut influencer négativement le vissage et sa tenue.
- Effectuez le montage très consciencieusement car la chute du pied et du haut-parleur peut non seulement entraîner des dommages consécutifs coûteux, mais aussi causer un risque de blessure !
- Choisissez un emplacement de niveau, plat et stable.
- Travaillez sur un emplacement propre, souple et sec !
- Protégez les surfaces précieuses pendant le montage avec un revêtement approprié !
- Installez le câble de façon à ce qu'il ne soit ni coincé ni plié.
- Vérifiez occasionnellement les vis de fixations ! Lors du réglage et du déplacement, les vis de fixations peuvent se desserrer avec le temps.
- Ne surchargez pas le produit ! Respectez les caractéristiques des « Données techniques ».
- N'utilisez pas le produit pour vous y tenir ou vous y appuyer ! N'attachez aucun autre objet autre que la tablette pour lequel il est prévu.
- En cas de doute, n'effectuez pas le montage par vous-même. Faites plutôt appel à un technicien spécialisé.

Données techniques

Capacité de charge 3,5 kg maxi (par pied)
Hauteur du tube télescopique..... 720 jusqu'à 1210 mm
Dimensions du pied (Ø)..... 235 mm
Poids..... env. 5 kg (paire)

NL BELANGRIJKE INFORMATIE

Algemene veiligheidsinstructies voor de luidsprekerstandaard (paar)

Versie 08/15

Bestelnr. 1342487

Geachte klant!

De luidsprekerstandaard dient voor het bevestigen van een miniluidsprekerbox en moet neergezet worden op een vlakke en stevige ondergrond. De hoogte van de standaard is instelbaar. De luidsprekerkabel kan door de telescopische buis geleid worden.

Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Lees de "belangrijke informatie" goed door en bewaar ze voor later. Geef het product alleen met deze "belangrijke informatie" en de installatiehandleiding door aan derden.



Lees de "belangrijke informatie" zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien u de veiligheidsinstructies niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of personen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Het product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zonder toezicht achter. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Het product is alleen bestemd voor gebruik in droge binnenruimtes.
- Lees in ieder geval de gebruiksaanwijzing die behoort bij het product.
- Controleer of alles bij de levering is inbegrepen voordat u met de installatie begint. Als niet alles is meegeleverd, mag u niet met de installatie beginnen.
- Keuze van een ongeschikte installatieplaats kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Ga bij in elkaar zetten of installeren voorzichtig te werk. Het product heeft hier en daar scherpe kanten, er bestaat dus kans op verwondingen.
- Doe alleen dat wat voor installatie nodig is. Bouw nooit wat om en probeer nooit iets te repareren. Breng geen veranderingen aan.
- Draai schroeven niet te vast aan. Te vast aandraaien leidt tot schade aan de schroefdraad wat ertoe kan leiden dat schroeven minder goed vastzitten.
- Voer de installatie zeer nauwgezet uit omdat het omvallen van de standaard en de luidsprekerbox niet alleen kan leiden tot een grote gevolgschade maar ook tot eventuele verwondingen!
- Kies een vlakke, horizontale en stabiele plaats om de klok op neer te zetten.
- Werk op een schone, zachte en droge ondergrond.
- Bescherm bij het installeren waardevolle oppervlakken met een daarvoor geschikte onderlegger.
- Installeer de kabel zo dat deze niet bekneld kan raken of geknikt kan worden.
- Controleer af en toe alle schroefbevestigingen. Door het verzetten en bewegen kunnen schroefbevestigingen op den duur losser raken.
- Zorg dat het product niet overbelast wordt. Let op hetgeen in de "Technische Gegevens" vermeld staat.
- Gebruik het product niet als persoonlijke ondersteuning. Bevestig geen andere voorwerpen met de muurhouder dan de daarvoor bestemde tablet.
- Voer de installatie niet zelf uit als u over iets twijfelt. Laat dit dan over aan een erkende vakman.

Technische gegevens

Draagvermogen..... max. 3,5 kg (elke standaard)
Hoogte telescopische buis..... 720 tot 1210 mm
Afmetingen standaard (Ø) 235 mm
Gewicht..... ca. 5 kg (paar)